



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



6877/09 (Presse 51)

(OR. en)

PRESSEMEDDELELSE

2927. samling i Rådet

Retlige og indre anliggender

Bruxelles, den 26.-27. februar 2009

Formænd

Ivan Langer

Den Tjekkiske Republiks indenrigsminister

Jiří Pospíšil

Den Tjekkiske Republiks justitsminister

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 9548 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026

press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

6877/09 (Presse 51)

De vigtigste resultater af Rådets samling

*Rådet vedtog konklusioner om anden generation af **Schengeninformationssystemet "SIS II"**.*

*Indenrigsministrene drøftede et nyt forslag om oprettelse af et **europæisk asylstøttekontor** og den særlige situation med **ulovlig indvandring i Middelhavsområdet**. De udvekslede også oplysninger om situationen for **irakiske flygtninge**.*

*Under frokosten havde ministrene en uformel udveksling af synspunkter om situationen i **Guantánamo**.*

*Justitsministrene drøftede nøgleaspekterne ved et udkast til rammeafgørelse om forebyggelse og bilæggelse af **konflikter om jurisdiktion i straffesager** og noterede sig de fremskridt, der er gjort med hensyn til etablering af en **europæisk e-justice-portal**. Endelig godkendte de et forhandlingsmandat vedrørende en kommende aftale om **gensidig retshjælp med Japan**.*

*Derudover vedtog Rådet uden forhandling seks retsakter i **den tredje lovgivningspakke om sikkerhed til søs** samt et direktiv om **garantiniveauer for bankindsud**.*

INDHOLD¹

DELTAGERE	6
 PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT	
DET EUROPÆISKE ASYLSTØTTEKONTOR.....	8
ULOVIG INDVANDRING I MIDDELHAVSOMRÅDET	9
EU-BORGERES FRI BEVÆGELIGHED I FÆLLESSKABET	10
SITUATIONEN FOR IRAKISKE FLYGTNINGE I EUROPA	11
KONFLIKTER OM JURISDIKTION I STRAFFESAGER	12
FORHANDLINGER MELLEM EU OG JAPAN OM GENSIDIG RETSHJÆLP	14
HANDLINGSPLAN FOR EUROPÆISK E-JUSTICE	15
DET BLANDEDE UDVALG	17
EVENTUELT	18
Guantánamo.....	18
Politik til bekæmpelse af narkotika	18
Programmet til sporing af finansiering af terrorisme - SWIFT-nettet.....	18
Flystyrt i Amsterdam	19
Forurening fra skibe	19
Den internationale Havretsdomstol, Hamburg.....	19
Politikken om gennemsigtighed	19
Verdenstopmøde mellem generalanklagere i Bukarest	19

¹ Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted
<http://www.consilium.europa.eu>.
Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Presse-tjenesten.

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT*RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER*

– Schengeninformationssystem "SIS II" - Rådets konklusioner	20
– Konvention om værnetingsaftaler - International privatret	24
– Europarådet - Konvention om finansiering af strafbart forhold og terrorisme.....	24
– Europarådets lovgivningsarbejde på strafferetsområdet - Rådets konklusioner.....	24
– Strafferegistre - Udvekslinger af oplysninger mellem medlemsstaterne	26
– Domsforhandlinger in absentia	26
– Toldinformationssystemet - Situationsrapport	27
– EUROPOL - Decharge for budgettet 2007	27
– EUROPOL - Indien	27

ØKONOMISKE OG FINANSIELLE ANLIGGENDER

– Foranstaltninger til indskyderbeskyttelse.....	27
– EU's Solidaritetsfond - Rumænien	28

EKSTERNE FORBINDELSER

– EU NAVFOR - militæroperationen Atalanta - Samarbejde med Kenya	29
– Det Internationale Krigsforbrydertribunal vedrørende det Tidligere Jugoslavien - Restriktive foranstaltninger	29
– EU-Albanien - Stabiliserings- og associeringsaftale.....	29

HANDELSSPØRGSMÅL

– Den fælles importordning	30
– EF-varemærker	30
– Linjerederier	30
– Konkurrenceregler for transport med jernbane, ad landeveje og sejlbare vandveje	30

MILJØ

– Affaldsstatistik - Forskriftsprocedure med kontrol	30
--	----

BESKÆFTIGELSE

– Anerkendelse af erhvervsmæssige kvalifikationer.....	31
--	----

FISKERI

–	Statistikker	31
---	--------------------	----

TRANSPORT

–	Tredje pakke om sikkerhed til søs*	31
---	--	----

ÅBENHED - AKTINDSIGT

DELTAGERE

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

Belgien:

Stefaan DE CLERCK

Justitsminister

Bulgarien:

Miglana Ianakieva TACHEVA

Justitsminister

Kalin SLAVOV

Viceindenrigsminister

Den Tjekkiske Republik:

Jiří POSPÍŠIL

Justitsminister

Ivan LANGER

Indenrigsminister

Danmark:

Birthe RØNN HORNBECH

Minister for flygtninge, indvandrere og integration

Brian MIKKELSEN

Justitsminister

Tyskland:

Brigitte ZYPRIES

Forbundsjustitsminister

Wolfgang SCHÄUBLE

Forbundsindenrigsminister

Estland:

Rein LANG

Justitsminister

Jüri PIHL

Indenrigsminister

Irland:

Dermot AHER

Justitsminister og minister for ligestilling og lovreformer

Grækenland:

Nikos DENDIAS

Justitsminister

Spanien:

Alfredo PÉREZ RUBALCABA

Indenrigsminister

Frankrig:

Rachida DATI

Seglbevarer, justitsminister

Eric BESSON

Indvandrings- og integrationsminister samt minister for national identitet og solidarisk udvikling

Italien:

Roberto MARONI

Indenrigsminister

Cypern:

Louas LOUCA

Justitsminister og minister for offentlig orden

Neoklis SYLIKIOTIS

Indenrigsminister

Letland:

Mārtiņš LAZDOVSKIS

Statssekretær, Justitsministeriet

Ziedonis RUBEZIS

Statssekretær, Indenrigsministeriet

Litauen:

Raimundas PALAITIS

Indenrigsminister

Paulius GRICIUNAS

Statssekretær, Justitsministeriet

Luxembourg:

Luc FRIEDEN

Justitsminister og minister for statens finanser og budget

Ungarn:

Tibor DRASKOVICS

Justits- og retshåndhævelsesminister

Judit FAZEKAS

Statssekretær (med særligt ansvarsområde), Justits- og Retshåndhævelsesministeriet

Malta:

Carmelo MIFSUD BONNICI

Justits- og indenrigsminister

Nederlandene:

Nebahat ALBAYRAK

Statssekretær, Justitsministeriet

Østrig:

Hans-Dietmar SCHWEISGUT

Fast repræsentant

Polen:

Andrzej CZUMA

Piotr STACHAŃCZYK

Justitsminister

Statssekretær, Indenrigs- og Forvaltningsministeriet

Portugal:

Rui PEREIRA

João TIAGO SILVEIRA

Indenrigsminister

Statssekretær, Justitsministeriet

Rumænien:

Dan NICA

Alina BICA

Vicepremierminister, indenrigsminister

Statssekretær, Justitsministeriet

Slovenien:

Katarina KRESAL

Aleš ZALAR

Indenrigsminister

Justitsminister

Slovakiet:

Anna VITTEKOVA

Statssekretær, Justitsministeriet

Finland:

Tuija BRAX

Anne HOLMLUND

Astrid THORS

Justitsminister

Indenrigsminister

Migrations- og Europaminister

Sverige:

Beatrice ASK

Tobias BILLSTRÖM

Justitsminister

Migrationsminister

Det Forenede Kongerige:

Jacqui SMITH

Lord BACH

Frank MULHOLLAND

Indenrigsminister

Statssekretær, Justitsministeriet

Solicitor General (den skotske regering)

Kommissionen:

Jacques BARROT

Næstformand

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

DET EUROPÆISKE ASYLSTØTTEKONTOR

Rådet havde under den offentlige del af samlingen en første udveksling af synspunkter om et nyt forslag om oprettelse af et europæisk asylstøttekontor i forbindelse med udviklingen af et fælles europæisk asylsystem ([6700/09](#)).

Rådet hilste forslaget velkommen og anmodede de relevante rådsorganer om at arbejde videre med forslaget hurtigst muligt.

Debatten fokuserede på de vigtigste aspekter af forslaget og gav retningslinjer for den videre behandling efter Rådets og Parlamentets fælles beslutningsprocedure.

Dette forslag, som Kommissionen forelagde den 18.februar, blev drøftet sammen med et supplerende udkast til beslutning om overførsel af midler fra Den Europæiske Flygtningefond til asylstøttekontoret ([6702/09](#)).

De vigtigste opgaver for det europæiske asylstøttekontor skal efter planen være at:

- lette, koordinere og forbedre samarbejdet om asylspørgsmål mellem EU-landene og derved forbedre den internationale beskyttelse af asylansøgere
- bistå EU's regeringer med at sammenligne god praksis og tilrettelægge uddannelse på EU-plan for at udarbejde en mere sammenhængende og gennemsigtig asylopolitik i EU
- koordinere nationale eksperthold, der kan udsendes på anmodning fra et EU-land, der står over for en massiv indstrømning af flygtninge
- yde videnskabelig og teknisk bistand i samarbejde med nationale myndigheder og FN's Højkommissariat for Flygtninge
- øge det praktiske samarbejde om asylspørgsmål mellem EU og tredjelande.

I oktober 2008 anmodede Det Europæiske Råd, da det vedtog den europæiske pagt om indvandring og asyl ([13440/08](#)), om, at "der i 2009 skulle oprettes et europæisk støttekontor, der skulle have til opgave at lette udvekslingen af oplysninger, analyser og erfaringer mellem medlemsstaterne og udvikle konkrete samarbejdsformer mellem de forvaltninger, der står for behandlingen af asylansøgninger."

ULOVIG INDVANDRING I MIDDELHAVSOMRÅDET

Rådet havde en udveksling af synspunkter om bekæmpelsen af ulovlig indvandring i Middelhavsområdet efter fremlæggelsen af et dokument, som Cypern, Grækenland, Italien og Malta havde udarbejdet.

Formålet med dette dokument er at øge forståelsen og foreslå foranstaltninger på EU-niveau vedrørende de udfordringer, som ulovlig indvandring i Middelhavsområdet stiller. Det er inspireret af pagten om indvandring og asyl, som Det Europæiske Råd vedtog i oktober 2008. Det fastsætter, hvordan de grundlæggende principper i pagten kan afspejles i en række foranstaltninger, der bliver gennemført både på EU- og nationalt plan.

Rådet så med tilfredshed på initiativet som et værdifuldt bidrag til forberedelsen af det kommende Stockholmprogram¹.

Det fælles initiativ tager sigte på at styrke praktisk samarbejde og koordinerede synergier for at øge medlemsstaternes evne til at beskytte de ulovlige indvandreres liv og regulere migrationsstrømmene fra havet eller landgrænserne. Disse praktiske foranstaltninger omfatter en intensivering af bestræbelserne gennem styrkelsen af Frontex (agenturet for forvaltning af det operative samarbejde ved EU's ydre grænser) og fortsættelsen af fælles operationer i Middelhavsområdet.

De fire Middelhavslande opfordrer også til supplerende aktioner for at bistå nabolandene med kontrol af blandede migrationsstrømme, grænsekontrol og bekæmpelse af ulovlig migration.

Opmærksomheden på migration fra Middelhavsområdet er tidligere blevet afspejlet i Rådets konklusioner af 27. og 28. november 2008 om den samlede migrationsstrategi ([16041/08](#)). Den samlede strategi tilbyder en fælles politisk ramme, der gør det muligt bedre at integrere migrationsspørgsmål i EU's eksterne forbindelser på grundlag af et effektivt og velafbalanceret partnerskab med tredjelandene.

¹ **Stockholmprogrammet er den kommende femårige handlingsplan for EU-samarbejde om retlige og indre anliggender, der vil træde i stedet for det nugældende Haagprogram for 2005-2009.**

EU-BORGERES FRI BEVÆGELIGHED I FÆLLESSKABET

Rådet noterede sig en rapport vedrørende anvendelsen af direktiv 2004/38/EF om unionsborgeres og deres familiemedlemmers ret til at færdes og opholde sig frit på medlemsstaternes område ([5553/09](#)).

Rapporten, som Kommissionen har udarbejdet, giver en oversigt over, hvordan direktiv 2004/38/EF¹ er blevet inkorporeret i national lovgivning, og hvordan det anvendes til daglig. Den tilskynder også medlemsstaterne til at iværksætte informationskampagner med henblik på at informere EU-borgerne om deres rettigheder i medfør af direktivet.

Rådet noterede sig navnlig med tilfredshed, at Kommissionen har til hensigt så snart som muligt at tilbyde oplysning og bistand til medlemsstaterne ved at udstikke retningslinjer for en række spørgsmål f.eks. udsendelser og bekæmpelse af misbrug for at lette en effektiv anvendelse af direktivet.

I november 2008 vedtog Rådet konklusioner om misbrug og omgåelse af retten til fri bevægelighed for personer. I konklusionerne lod Rådet muligheden stå åben for at behandle spørgsmålet nærmere, efter at Kommissionen har fremlagt en rapport om anvendelsen af direktivet.

Disse konklusioner understregede desuden den vægt, som medlemsstaterne lægger på beskyttelse af retten til fri bevægelighed mod det misbrug, der blandt andet er forekommet gennem ulovlig indvandring. (jf. pressemeddelelse [16325/1/08](#), side 27).

Ifølge artikel 39 i direktiv 2004/38/EF skal Kommissionen føre tilsyn med anvendelsen af direktivets bestemmelser og aflægge rapport til Europa-Parlamentet og Rådet.

¹ Offentliggjort i Den Europæiske Unions tidende, EUT L 158 af 30.4.2004, s. 77.

SITUATIONEN FOR IRAKISKE FLYGTNINGE I EUROPA

Kommissionen briefede ministrene om de fremskridt, der er gjort med hensyn til modtagelsen af irakiske flygtninge efter vedtagelsen af Rådets konklusioner om emnet i november 2008. Rådet besluttede at følge udviklingen. Rådet noterede sig også oplysninger fra Nederlandene om oprettelsen af et "midlertidigt kontor for Irak". Kontorets opgave skal være at fastslå, hvordan indvandrings-tjenesterne kan forbedre deres praktiske samarbejde om beskyttelse, særlige pres, omflytning og tilbagesendelse.

I november 2008 vedtog Rådet et sæt konklusioner, der byggede på en kommissionsrapport om en mission til Syrien og Jordan for at undersøge mulighederne for genbosættelse af flygtninge fra Irak i frivillige medlemsstater ([16325/1/08](#), side 23).

Ved den lejlighed understregede Rådet, at hovedsigtet hermed er at skabe forhold, der vil gøre det muligt for de internt fordrevne i Irak og flygtningene i nabolandene at vende sikkert tilbage til deres hjem, og samtidig drage omsorg for at beskytte og forsvare menneskerettighederne for alle irakere. Det opfordrede også Kommissionen til i begyndelsen af 2009 at orientere Rådet om de oplysninger, den modtager fra medlemsstaterne.

Den 1.- 2. december 2008 indkaldte Nederlandene til at møde på højt niveau i Haag med henblik på at bidrage til en koordineret reaktion fra EU på migrationsstrømmene fra eller til Irak.

KONFLIKTER OM JURISDIKTION I STRAFFESAGER

Rådet havde en orienterende debat om nøgleelementerne i et udkast til rammeafgørelse om forebyggelse og bilæggelse af konflikter om jurisdiktion i straffesager med henblik på at udstikke politiske retningslinjer for det fremtidige arbejde ([5208/09](#)).

EU-delegationerne anerkendte værdien af dette fælles initiativ, som Den Tjekkiske Republik, Polen, Slovenien, Slovakiet og Sverige fremlagde i januar 2009.

Debatten fokuserede navnlig på mål og anvendelsesområde for det kommende instrument, arten af de kompetente myndigheder, der vil kunne handle i henhold til rammeafgørelsen, og kommunikationsprocedurerne.

Der er opnået bred enighed om det tilrådelige i at begrænse instrumentets anvendelsesområde til situationer, hvor den eller de samme personer er genstand for parallelle straffesager i forskellige medlemsstater, der kan føre til, at der træffes endelig afgørelse om de pågældende retssager to gange (det retlige "ne bis in idem"-princip).

I et fælles område med frihed, sikkerhed og retfærdighed er det nødvendigt at sikre, at de nationale myndigheder på et tidligt tidspunkt bliver opmærksomme på faktiske omstændigheder i sager, som henhører under to eller flere medlemsstaters jurisdiktion, og at der opnås enighed om, at straffesagerne vedrørende sådanne faktiske omstændigheder så vidt muligt koncentrerer i en enkelt jurisdiktion.

For at gennemføre disse principper foreslås følgende foranstaltninger:

- så tidligt i sagen som muligt at undgå situationer, hvor den samme person er genstand for parallelle straffesager i forskellige medlemsstater
- allerede på et tidligt stadium at sikre tilstrækkelig udveksling af oplysninger mellem medlemsstaterne om verserende sager, som har en tydelig forbindelse med en anden jurisdiktion

- at indføre gennemsigtige regler og fælles kriterier, som skal anvendes, når medlemsstaterne søger at nå til enighed om, hvilken jurisdiktion der er den mest hensigtsmæssige
- at gøre det muligt for de berørte nationale myndigheder at høre hinanden direkte for hurtigt at nå til enighed.

Rammeafgåelsen tager sigte på at forbedre det retlige samarbejde i EU samt at bidrage til en bedre anvendelse af princippet om gensidig anerkendelse både i den forberedende fase og efter domfældelsen. Den tager også sigte på en mere grundig overvejelse af personers rettigheder og interesser i forbindelse med stedet for retssagen, herunder beskyttelse af ofre. I situationer, hvor der findes mere fleksible instrumenter eller ordninger mellem medlemsstaterne, bør disse anvendes i første række for at undgå unødigt bureaukrati.

FORHANDLINGER MELLEM EU OG JAPAN OM GENSIDIG RETSHJÆLP

Efter en gennemgang af rammevilkårene for et forhandlingsmandat bemyndigede Rådet EU-formandskabet til at indlede forhandlinger med Japan med henblik på at indgå en fremtidig aftale om gensidig retshjælp med dette land. Europa-Kommissionen vil blive fuldt inddraget i forhandlingsprocessen.

En sådan aftale kan bidrage til at styrke og lette gensidig retshjælp mellem Japan og de 27 EU-medlemsstater, samtidig med at grundlæggende rettigheder bevares, og det sikres, at medlemsstaternes fælles værdier overholdes. Den vil udgøre et yderligere element inden for rammerne af det strategiske partnerskab mellem EU og Japan.

Indledningen af foreløbige drøftelser om samarbejde på området gensidig retshjælp i straffesager blev hilst velkommen på 16. topmøde mellem EU og Japan i juni 2007. De to parter havde tre uformelle møder i 2007 og 2008 for at vurdere muligheden for at indgå en aftale på dette område.

I øjeblikket er der ingen af EU-medlemsstaterne, der har bilaterale aftaler af denne art med Japan.

HANDLINGSPLAN FOR EUROPÆISK E-JUSTICE

Rådet noterede sig, hvor langt man er nået med gennemførelsen af handlingsplanen for europæisk e-justice ([15315/08](#)), der blev vedtaget i november 2008, og som navnlig indeholder bestemmelser om etableringen af en europæisk e-justice-portal.

Rådet godkendte det hidtidige arbejde med henblik på at udvikle og iværksætte portalen senest i december 2009 og noterede sig det igangværende arbejde med brug af videokonferencer.

Brug af videokonferencer er et vigtigt aspekt af det europæiske e-justice-system, hvilket blev bekræftet på det uformelle rådsmøde i januar 2009 i Prag. For at fremme og lette brugen af videokonferencer i grænseoverskridende retssager er der allerede blevet arbejdet med en oplysningsbrochure, og der forberedes et udkast til håndbog. Yderligere arbejde vil vedrøre spørgsmål som et reservationssystem for afholdelse af videokonferencer og tolkning via videokonferencer.

Rådet noterede sig også, at Kommissionen har til hensigt at forelægge en opgørelse over tilgængelige ressourcer på EU's budget til finansiering af projekter på e-justice-området på justitsministrenes næste samling i april.

Det europæiske e-justice-system er et skridt på vejen til at fuldføre et europæisk retsområde. Det tager sigte på at forenkle procedurerne i forbindelse med grænseoverskridende retssager og lette adgangen til retsvæsenet.

Systemet skal fungere som et redskab ikke blot for praktiserende jurister, retlige myndigheder og virksomheder, men også for borgerne generelt ved at oplyse dem om deres rettigheder og de måder, hvorpå de kan gøre brug af disse rettigheder. Dets formål er at opfylde tre grundlæggende funktioner:

- at give bred adgang til retsområdet, navnlig via portalen
- at gøre det muligt at bruge elektronisk kommunikation i grænseoverskridende retslige og udenretslige procedurer mellem en domstol og de berørte parter
- at forbedre kommunikationen mellem retlige myndigheder, f.eks. ved hjælp af videokonferencer.

Oprettelsen af den europæiske e-justice-portal, videokonferencer og tekniske sikkerhedsspørgsmål blev også drøftet på en international konference om "e-Justice without barriers", der fandt sted den 17. og 18. februar 2009 i Prag (jf. www.justice2009.cz/en).

* * *

Ministrene drøftede under frokosten proceduren vedrørende indgåelsen af traktater mellem Det Europæiske Fællesskab og tredjelande, hvis traktaterne indeholder tvangsforanstaltninger eller strafferetlige foranstaltninger.

DET BLANDEDE UDVALG

Det Blandede Udvalg EU-Island, Norge, Liechtenstein og Schweiz mødtes den 26. februar i tilknytning til Rådets samling og noterede sig, **hvor langt man er nået** med hensyn til anden generation af **Schengeninformationssystemet (SIS II)**. Konklusionerne **om SIS II** er efterfølgende blevet vedtaget af Rådet uden debat.

De noterede sig de fremskridt, der er gjort med **visuminformationssystemet**, der skal iværksættes i slutningen af 2009.

Efter en supplerende evalueringsmission ved de schweiziske luftgrænser inden for rammerne af Schengenevalueringen noterede Det Blandede Udvalg sig, at den endelige rapport vil blive drøftet den 17. marts af en ekspertgruppe, der vil fastslå, hvorvidt alle betingelser for ophævelse af intern grænsekontrol ved de schweiziske luftgrænser pr. 29. marts 2009 er blevet opfyldt. Kontrollen ved landegrænserne mellem Schweiz og dets EU-naboer blev ophævet den 12. december 2008 ([15698/08](#)).

EVENTUELT**Guantánamo**

Indenrigsministrene havde en første udveksling af synspunkter om lukningen af USA's tilbageholdelsesfacilitet i Guantánamo. Ministrene var enige om, at det er nødvendigt at søge flere oplysninger og undersøge alle aspekter af spørgsmålet. I overensstemmelse med resultaterne af de forudgående drøftelser i Rådet (almindelige anliggender og eksterne forbindelser) var ministrene enige om, at det er ønskeligt med yderligere drøftelser med USA om dette spørgsmål.

Politik til bekæmpelse af narkotika

Rådet noterede sig formandskabets prioriteter på området politik til bekæmpelse af narkotika, der omfatter følgende emner:

- støtte til udvikling og indførelse af indikatorer til måling af effektiviteten af indgreb til måling af området begrænsning af efterspørgslen
- narkotikamisbrug i forbindelse med fri bevægelighed for personer og varer inden for EU med særlig fokus på de østeuropæiske lande, der er EU's nabolande
- koordination af EU's holdninger i forhandlinger i internationale fora, navnlig inden for rammerne af revisionsprocessen på FN's Generalforsamlings særlige samling om narkotika (UNGASS).

Programmet til sporing af finansiering af terrorisme - SWIFT-nettet

Rådet noterede sig oplysninger fra Kommissionen om revisionen af de procedurer, der gælder for behandling, brug og spredning af oplysninger om finansielle transaktioner fra EU, der formidles over SWIFT-nettet og modtages af det amerikanske finansministerium som støtte til det amerikanske program til sporing af finansiering af terrorisme (TFTP). Kommissionen bekræftede, at det amerikanske finansministerium fra starten har været årvågent med hensyn til at overholde beskyttelsesbestemmelserne i behandlingen af personoplysninger inden for rammerne af TFTP og den udtrykkelige begrænsning til terrorbekæmpelsesformål. Kommissionen udpegede dommer Jean-Louis Bruguière som den "fremtrædende europæer", der får til opgave at udarbejde en første rapport med henblik på at kontrollere beskyttelsen af personoplysninger fra EU.

Flystyrt i Amsterdam

Den nederlandske delegation modtog sympatitilkendegivelser fra de øvrige delegationer i forbindelse med det flystyrt, der for nylig skete i nærheden af Amsterdam.

Forurening fra skibe

Rådet noterede sig de fremskridt, der er gjort med hensyn til ændring af direktiv 2005/35/EF om forurening fra skibe og om indførelse af sanktioner for overtrædelser, med henblik på at nå til enighed med Europa-Parlamentet under førstebehandlingen efter den fælles beslutningsprocedure.

Den internationale Havretsdomstol, Hamburg

Rådet noterede sig en række oplysninger fra den tyske delegation om dette spørgsmål.

Politikken om gennemsigtighed

Den svenske delegation henledte opmærksomheden på betydningen af politikken om gennemsigtighed på alle områder af EU's institutionelle aktiviteter, navnlig på området retlige og indre anliggender, som et redskab til at styrke borgernes tillid til EU-institutionerne.

Verdenstopmøde mellem generalanklagere i Bukarest

Den rumænske delegation meddelte, at der den 23. - 25. marts 2009 afholdes et verdenstopmøde i Bukarest mellem generalanklagere, statsadvokater og chefanklagere. <http://www.summitgp2009.ro/>

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT**RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER****Schengeninformationssystem "SIS II" - Rådets konklusioner**

Rådet vedtog følgende konklusioner:

"Rådet,

som henviser til udvekslingen af synspunkter på RIA-ministrenes uformelle møde den 15. januar 2009 i Prag, og som henviser til formandskabets note i [6067/09](#),

som *på ny bekræfter*, at en hurtig idriftsættelse af SIS II stadig har højeste prioritet

som *noterer sig* status for det nuværende SIS II-projekt, hvor der stadig udestår en række problemer, samt Kommissionens opfattelse, der går ud på, at alle de udestående spørgsmål kan løses uden større designændring af SIS II-applikationen

1. *giver sin tilslutning til* implementeringen af SIS II-analysen og afhjælpningsplanen, der giver mulighed for at identificere alle spørgsmål og deres umiddelbare løsning, og til evaluering af den tekniske arkitektur, så der sikres et stabilt og fejlfrit SIS II-system
2. *ser med tilfredshed på* implementeringen af den overordnede tilgang til forvaltningen af SIS II-programmet, der involverer medlemsstaterne inden for rammerne af den SIS II-taskforce, der blev oprettet i overensstemmelse med Rådets konklusioner af 5. oktober 2006, og som samarbejder med Kommissionen i overensstemmelse med de respektive retligt definerede beføjelser, hvorved der sikres styrket forvaltning og koordinering af SIS II-projektet og relaterede aktiviteter under ét (herunder nødplanen) samt sammenhæng mellem centrale og nationale systemudviklinger
3. *ser med tilfredshed på* revisionen af SIS II-testtilgangen, der sikrer øget involvering fra medlemsstaternes side i forbindelse med testdefinition og -forvaltning og fremmer en effektiv anvendelse af finansielle og menneskelige ressourcer

4. *beklager*, at den dato for migration fra SIS 1+ til SIS II, der er fastsat til september 2009, på grund af den tid, der kræves til løsning af udestående spørgsmål, ikke længere er realistisk
5. *ser med tilfredshed på* fuldførelsen af den feasibilityundersøgelse, der skal tjene som grundlag for at opstille et brugbart alternativt teknisk scenarie for udvikling af SIS II på basis af udviklingen i SIS 1+ som del af en nødplan
6. *anmoder om*, at formandskabet og Kommissionen i tæt samarbejde med SIS II-taskforcen og i samråd med de relevante organer snarest muligt og senest i maj 2009 forelægger Rådet en rapport med en grundig vurdering og sammenligning af begge scenarier i lyset af kriterierne i bilaget. Rapporten bør for så vidt angår det alternative scenarie baseres på et detaljeret input, som Rådets relevante forberedende organer giver i god tid
7. *beslutter*, at det snarest muligt, dog senest på samlingen den 4.-5. juni 2009 på basis af den rapport, der er omhandlet i punkt 6, og de analysekriterier, der er indeholdt i bilaget til disse rådskonklusioner, nemlig bl.a.
 - tidsplanen for idriftsættelsen af SIS II
 - tidsplanen for integration af Irland, Det Forenede Kongerige, Cypern, Bulgarien, Rumænien og Liechtenstein i SIS under forudsætning af, at alle krav er opfyldt
 - de budgetmæssige virkninger og den tekniske holdbarhed
 - de eventuelle juridiske konsekvenser,
 - vil vurdere de fremskridt, der er gjort med udviklingen af SIS II
 - i forbindelse med det alternative scenarie vil undersøge evnen til at opfylde de SIS II-mål, der er fastlagt i de retlige rammer for oprettelse, drift og anvendelse af SIS II, på teknisk basis af udviklingen i SIS 1+
 - vil foreslå en teknisk løsning, der giver mulighed for, at flere lande kan deltage i SIS i overensstemmelse med deres egen erklærede tidsplan og træffe beslutning om dette projekts videre udvikling.

8. *opfordrer indtrængende* Kommissionen og medlemsstaterne til at samarbejde fuldt ud for at nå disse fælles mål
9. *opfordrer* Kommissionen til regelmæssigt at holde Europa-Parlamentet og Rådet fuldt underrettet om udgifterne i forbindelse med det centrale SIS II-projekt og om de foranstaltninger, der træffes med henblik på fuldstændig finansiell gennemsigthed
10. *opfordrer* formandskabet og Kommissionen til at holde Europa-Parlamentet fuldt underrettet om problemerne i forbindelse med SIS II og det videre forløb.

BILAG

Analysekriterier til brug for beslutningstagningen om alternative SIS II-scenarier

1. POLITISKE OG JURIDISKE KRITERIER:

- a) Tidsfaktor
 - tidsplan for at sætte et system i drift, der mindst indeholder de funktioner, der juridisk set kræves
 - perspektiver på kort sigt (2009), mellemlang sigt (medio 2010) og lang sigt (indtil 2012)
- b) Integrationstidsplan for medlemsstater, der ikke deltager i SIS 1+ (UK, IE, BG, RO, CY, FL) - *datoer specificeres for hver medlemsstat*
- c) Projektets troværdighed
 - Schengeninformationsudvekslingens korrekte virkemåde
 - merværdi for den interne sikkerhed i området med frihed, sikkerhed og retfærdighed
- d) Forenelighed med de lovgivningsmæssige rammer for SIS II (herunder styring og ansvar)

2. FINANSIELLE KRITERIER:

- a) Udgifter for EU's budget og for medlemsstaterne (hver for sig og samlet)
- b) Investeringsbeskyttelse - mulighed for "genanvendelse" af investeringer, der allerede er afsat til udvikling af SIS II og forberedelse af driften heraf
- c) Totale ejerskabsomkostninger
- d) Kontraktmæssige konsekvenser for Kommissionen og medlemsstaterne

3. TEKNISKE KRITERIER:

- a) Teknisk gennemførlighed og tilhørende risici (herunder migration)
- b) Evne til at integrere alle de funktioner, der kræves til SIS II (ny type indberetninger, logfiler, sikkerhed, ...) og biometriske søgefunktioner
- c) Styrke, hensigtsmæssighed og pålidelighed for hver løsningsmulighed (netværks- og systemstabilitet og systemarkitektur)
- d) Ingen negative virkninger af at sætte VIS i drift
- e) Indvirkning på operationernes kontinuitet
- f) Projektforvaltning
- g) Forenelighed med allerede udviklede nationale SIS II-systemer
- h) Overholdelse af sikkerhedskrav."

Konvention om værnetingsaftaler - International privatret

Rådet vedtog en afgørelse om undertegnelse af konventionen om værnetingsaftaler ([16248/08](#)).

Konventionen om værnetingsaftaler, der blev indgået i juni 2005 inden for rammerne af Haagerkonferencen om International Privatret, tager sigte på fremme af parternes selvbestemmelse i internationale handelstransaktioner og til en større forudsigelighed med hensyn til retsafgørelser vedrørende sådanne transaktioner.

Konventionen påvirker Fællesskabets afledte ret om domstolskompetence baseret på parternes valg og om anerkendelse og fuldbyrdelse af de resulterende retsafgørelser, navnlig forordning nr. 44/2001 om retternes kompetence og om anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område.

Det Europæiske Fællesskab ønsker at skabe et fælles retligt område baseret på princippet om gensidig anerkendelse af retsafgørelser.

Europarådet - Konvention om finansiering af strafbart forhold og terrorisme

Rådet vedtog en afgørelse om undertegnelse på Det Europæiske Fællesskabs vegne af Europarådets konvention om hvidvaskning, efterforskning, beslaglæggelse og konfiskation af udbyttet fra strafbart forhold samt om finansiering af terrorisme.

Den nye konvention nr. 198 om hvidvaskning, efterforskning, beslaglæggelse og konfiskation af udbyttet fra strafbart forhold samt om finansiering af terrorisme blev åbnet for undertegnelse i maj 2005.

Europarådets lovgivningsarbejde på strafferetsområdet - Rådets konklusioner

Rådet vedtog følgende konklusioner:

"Rådet,

SOM ANERKENDER de betydelige resultater, som Europarådet har skabt ved oprettelsen af en traktatramme for samarbejde på det strafferetlige område mellem medlemmerne af Europarådet

SOM UNDERSTREGER, at en lang række af Europarådets konventioner udgør en integrerende del af grundlaget for det strafferetlige samarbejde mellem Den Europæiske Unions medlemsstater

SOM TAGER HENSYN TIL, at dobbeltarbejde så vidt muligt bør undgås, hvis de mål, der tiltræbes, også kan nå gennem ratificering og gennemførelse af Europarådets konventioner i alle EU's medlemsstater

SOM ERINDRER OM den afgørende rolle, som Europarådet har spillet i den indbyrdes tilnærmelse af straffelovgivningen i Europa for så vidt angår de grundlæggende spørgsmål

SOM især UNDERSTREGER, at Europarådets konventioner ofte har udgjort et uundværligt grundlag for en yderligere indbyrdes tilnærmelse af EU-medlemsstaternes lovgivning

SOM HENVISER til nødvendigheden af, at medlemsstaterne undertegner og/eller ratificerer strafferetskonvention nr. 173 om korruption, konvention nr. 196 om forebyggelse af terrorisme, konvention nr. 197 om bekæmpelse af menneskehandel, konvention nr. 198 om hvidvaskning, efterforskning, beslaglæggelse og konfiskation af udbyttet fra strafbart forhold samt om finansiering af terrorisme og konvention nr. 201 om beskyttelse af børn mod seksuel udnyttelse og seksuelt misbrug;

SOM ANERKENDER, at det i visse tilfælde kan være nødvendigt at indføre mere specifikke og detaljerede bestemmelser for EU-medlemsstaterne. En sådan yderligere integration formindsker ikke vigtigheden af Europarådets konventioner

SOM UNDERSTREGER, at Europarådets konventioner spiller en afgørende rolle i samarbejdet mellem EU's medlemsstater og tredjelande,

1. bekræfter sin respekt for Europarådets lovgivningsarbejde på strafferetsområdet;
2. gentager sin hensigt om at fortsætte det tætte samarbejde mellem Den Europæiske Union og Europarådet på dette område;
3. opfordrer medlemsstaterne til at undertegne, ratificere og gennemføre Europarådets konventioner inden for internationalt samarbejde på det strafferetlige område og om indbyrdes tilnærmelse af straffelovgivningen, hvor det er relevant, navnlig når bestemmelserne i disse konventioner indgår i EU's gældende ret."

Strafferegistre - Udvekslinger af oplysninger mellem medlemsstaterne

Rådet vedtog en rammeafgørelse om udvekslinger af oplysninger fra strafferegistre mellem medlemsstaterne ([13017/08](#)).

Rammeafgørelsen om tilrettelæggelsen og indholdet af udvekslinger af oplysninger fra strafferegistre tager sigte på at forbedre udvekslingen af oplysninger om straffedomme afsagt over statsborgere i EU's medlemsstater. Den fastlægger de grundlæggende bestemmelser om overførsel af oplysninger om domme til det land, hvori den berørte person er statsborger, samt om denne stats opbevaring af sådanne oplysninger og om videreformidling heraf til andre medlemsstater efter anmodning. Rammeafgørelsen behandler også spørgsmålet om udveksling af oplysninger i forbindelse med domme for seksuelle lovovertrædelser begået mod børn.

Domsforhandlinger in absentia

Rådet vedtog en rammeafgørelse om styrkelse af personers proceduremæssige rettigheder og fremme af anvendelsen af princippet om gensidig anerkendelse i forbindelse med afgørelser afsagt, uden at den pågældende selv var til stede under retssagen (domsforhandlinger *in absentia*) ([11638/08](#)).

De forskellige tilgange i EU har skabt en vis usikkerhed og forsinkelse i sager, hvor sagsøgte er dømt uden at være til stede. De proceduremæssige garantier, der er fastlagt i denne rammeafgørelse, navnlig retten til fornyet prøvelse eller anke, når sagsøgte ikke er blevet passende underrettet om den oprindelige retssag og ikke har udpeget en advokat til at repræsentere sig, indebærer, at medlemsstaterne vil kunne håndhæve hinandens domme med endnu større tillid til, at de pågældendes ret til forsvar overholdes fuldt ud.

De eksisterende instrumenter om gensidig anerkendelse (rammeafgørelser om den europæiske arrestordre, bødestrafte, afgørelser om konfiskation, overførelse af domfældte og tilsyn med tilsynsforanstaltninger og alternative sanktioner) skal ændres for at tage hensyn til bestemmelserne i denne rammeafgørelse.

Toldinformationssystemet - Situationsrapport

Rådet noterede sig en rapport om anvendelsen af toldinformationssystemet (CIS) i perioden fra januar til oktober 2008.

CIS blev etableret for at lagre informationer med henblik på at bidrage til forebyggelse, undersøgelse og retsforfølgning af operationer, der er i strid med told- og landbrugslovgivningen eller alvorlige overtrædelser af nationale love. Det har fungeret siden 2003.

EUROPOL - Decharge for budgettet 2007

Rådet noterede sig en revisionsberetning og meddelte Europols direktør decharge for gennemførelsen af budgettet for 2007 ([17160/08](#) + ADDI).

EUROPOL - Indien

Rådet vedtog en afgørelse med henblik på at tilføje Indien på den liste over lande, som Europols direktør bemyndiges til at indlede forhandlinger om samarbejdsaftaler med ([5439/09](#)).

ØKONOMISKE OG FINANSIELLE ANLIGGENDER

Foranstaltninger til indskyderbeskyttelse

Rådet vedtog et direktiv, der forhøjer garantiniveauerne og afkorter udbetalingsfristerne i tilfælde af, at en banks indlån skulle blive utilgængelige ([3743/08](#)).

Det nye direktiv omfatter bestemmelser, der:

- forhøjer dækningsniveauet til mindst 50 000 EUR pr. 30. juni 2009 i stedet for de nuværende 20 000 EUR;

- fastsætter dækningsniveauet til 100 000 EUR pr. 31. december 2010;
- afkorter udbetalingsfristen til 25 arbejdsdage (en periode på fem arbejdsdage til at fastslå, at et kreditinstitut ikke har tilbagebetalt et indskud, der er forfaldet til udbetaling, og på 20 arbejdsdage, med mulighed for forlængelse med 10 arbejdsdage til at foretage tilbagebetalingen). De tilsvarende perioder er i øjeblikket 21. arbejdsdage og tre måneder med mulighed for forlængelse med to gange tre måneder.

Formålet med det vedtagne direktiv er at hjælpe med at genopbygge tilliden til banksektoren ved at styrke indskyderbeskyttelsen ved radikalt at nedbringe udbetalingsfristerne, at afskaffe coassurance, at forhøje dækningsniveauet til 50 000 EUR så hurtigt som muligt og derefter til 100 000 EUR i slutningen af 2010 og at forbedre det grænseoverskridende samarbejde mellem hjemlandet, hvor banken har fået meddelt tilladelse, og værtslandet, hvor den udenlandske filial er beliggende.

Direktivet træder i kraft efter sin offentliggørelse i Den Europæiske Unions Tidende.

EU's Solidaritetsfond - Rumænien

Rådet vedtog en afgørelse med det formål at tilvejebringe 11 785 377 EUR fra EU's Solidaritetsfond for at bidrage til at kompensere Rumænien for skader forårsaget af alvorlige oversvømmelser og jordskred, der ramte en del af landet i juli 2008 ([5778/09](#)).

Dokumenterne vedrørende ændringsbudgettet for anvendelsen af midler fra fonden fremsendes til Europa-Parlamentet.

EKSTERNE FORBINDELSER

EU NAVFOR - militæroperationen Atalanta - Samarbejde med Kenya

Rådets vedtog en afgørelse om godkendelse af brevvekslingen mellem EU og Kenyas regering om betingelserne og de nærmere bestemmelser for overførsel af personer, der mistænkes for at have begået piratvirksomhed, og som tilbageholdes af den EU-ledede flådestyrke (EUNAVFOR), og beslaglagte genstande i EUNAVFOR's varetægt, fra EUNAVFOR til Kenya og for behandling heraf efter en sådan overførsel ([5348/09](#)).

I november 2008 vedtog Rådet fælles aktion 2008/851/FUSP om en EU-militæroperation med henblik på at bidrage til at afskrække fra, forebygge og bekæmpe piratvirksomhed og væbnede røverier ud for Somalias kyster (operation Atalanta) (*EUT L 301 af 12.11.2008, s. 33.*). Operationen blev iværksat den 8. december 2008.

For yderligere oplysninger om EU NAVFOR: www.consilium.europa.eu/eunavfor-somalia.

Det Internationale Krigsforbrydertribunal vedrørende det Tidligere Jugoslavien - Restriktive foranstaltninger

Rådet vedtog en fælles holdning om forlængelse i 12 måneder indtil den 16. marts 2010 af fælles holdning 2004/293/FUSP om foranstaltningerne til støtte for den effektive gennemførelse af mandatat til Det Internationale Krigsforbrydertribunal vedrørende Det Tidligere Jugoslavien (ICTY) ([6334/09](#)).

Foranstaltningerne har til formål at hindre indrejse i EU for personer, som er involveret i aktiviteter, der hjælper personer på flugt til fortsat at unddrage sig retsforfølgning for forbrydelser, for hvilke ICTY har rejst tiltale over for dem, eller som på anden vis handler på en måde, som kan hindre ICTY's effektive gennemførelse af sit mandat. Listen over personer, der blev opstillet første gang i april 2003, omfatter nu 34 personer, som er omfattet af rejseforbud.

EU-Albanien - Stabiliserings- og associeringsaftale

Rådet vedtog en afgørelse om indgåelse af stabiliserings- og associeringsaftalen med Albanien ([8161/06](#)). Rådet vedtog også en afgørelse om godkendelse af en tillægsprotokol til denne aftale for at tage hensyn til Republikken Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse af Den Europæiske Union ([7999/08](#)).

HANDELSSPØRGSMAÅL

Den fælles importordning

Rådet vedtog en forordning om den fælles importordning ([9533/08](#)). Teksten er en kodificeret udgave af forordning nr. 3285/94.

EF-varemærker

Rådet vedtog en forordning om EF-varemærker ([17435/08](#)). Teksten er en kodificeret udgave af forordning nr. 40/94.

Linjerederier

Rådet vedtog en forordning om anvendelse af traktatens artikel 81, stk. 3, på visse kategorier af aftaler, vedtagelser og samordnet praksis mellem linjerederier ([17436/08](#)). Teksten er en kodificeret udgave af forordning nr. 479/92.

Konkurrenceregler for transport med jernbane, ad landeveje og sejlbare vandveje

Rådet vedtog en kodificeret udgave af en forordning om anvendelse af konkurrenceregler for transport med jernbane, ad landeveje og sejlbare vandveje ([5059/09](#)). Den nye forordning erstatter de forskellige retsakter, der indgik i forordning nr. 1017/68, samtidig med at det bevarer indholdet fuldt ud.

MILJØ

Affaldsstatistik - Forskriftsprocedure med kontrol

Rådet vedtog en forordning, som bringer forordning nr. 2150/2002 om affaldsstatistik i overensstemmelse med de nye udvalgsbestemmelser ([3694/08](#)), efter at der er opnået enighed med Europa-Parlamentet ved førstebehandling.

BESKÆFTIGELSE**Anerkendelse af erhvervsmæssige kvalifikationer**

Rådet besluttede ikke at modsætte sig Kommissionens vedtagelse af forordningen om anerkendelse af erhvervsmæssige kvalifikationer og om ændring af bilag II til direktiv 2005/36.

FISKERI**Statistikker**

Rådet vedtog forordninger, der er omarbejdninger af den nuværende lovgivning om indberetning af statistiske oplysninger om medlemsstaternes fangster og fiskeriaktivitet i det nordvestlige og det nordøstlige Atlanterhav (3633/08 og 3648/08) samt statistiske oplysninger om fangster i visse områder uden for det nordlige Atlanterhav (3620/08).

TRANSPORT**Tredje pakke om sikkerhed til søs***

Rådet vedtog seks retsakter, der er en del af tredje pakke om søfartssikkerhed, i overensstemmelse med fælles tekster, som der var opnået enighed om med Europa-Parlamentet under Parlamentets og Rådets forligsprocedure.

De seks vedtagne retsakter hører til en række foranstaltninger, der består af i alt syv lovgivningsforslag¹, der tager sigte på at styrke sikkerheden i søtransportsektoren i Europa ved en forbedring af forebyggelsen af ulykker og undersøgelser af ulykker og en styrkelse af kontrollen med fartøjernes kvalitet.

1 De syv oprindelige kommissionsforslag er følgende:

- forslag til direktiv om fælles regler og standarder for organisationer, der udfører inspektion og syn af skibe, og for søfartsmyndighedernes aktiviteter i forbindelse dermed (omarbejdning) (5912/06)
- forslag til direktiv om ændring af direktiv 2002/59/EF om oprettelse af et trafikovervågnings- og trafikinformationssystem for skibsfarten i Fællesskabet (5171/06)
- forslag til direktiv om de grundlæggende principper for undersøgelser af ulykker i søtransportsektoren og om ændring af direktiv 1999/35/EF og 2002/59/EF (6436/06)
- forslag til direktiv om havnestatskontrol (5632/06)
- forslag til forordning om transportørers erstatningsansvar ved ulykker under passagertransport ad søvejen og indre vandveje (6827/06)
- forslag til direktiv om opfyldelse af kravene til flagstater (6843/06)
- forslag til direktiv om rederes erstatningsansvar og om finansiel garanti (5907/06).

Tekster vedtaget af Rådet findes i følgende dokumenter:

- direktiv om fælles regler og standarder for organisationer, der udfører inspektion og syn af skibe, og for søfartsmyndighedernes aktiviteter i forbindelse dermed [3719/08](#);
- forordning om fælles regler og standarder for organisationer, der udfører inspektion og syn af skibe [3720/08](#)
- Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om havnestatskontrol [3721/08](#)
- direktiv om ændring af direktiv 2002/59/EF om oprettelse af et trafikovervågnings- og trafikinformationssystem for skibsfarten i Fællesskabet [3722/1/08](#), [6536/09](#) ADD1
- direktiv om de grundlæggende principper for undersøgelser af ulykker i søtransportsektoren og om ændring af direktiv 1999/35/EF og 2002/59/EF [3723/08](#)
- forordning om transportørers erstatningsansvar ved ulykker under passagertransport ad søvejen og indre vandveje [3724/08](#), [6538/09](#) ADD1.

For yderligere oplysninger se pressemeddelelse [16939/08](#).

ÅBENHED - AKTINDSIGT

Rådet vedtog:

- svar på genfremsat begæring 01/c/01/09 fra Eva MORAGA GUERRERO, idet den finske og den svenske delegation stemte imod ([5475/09](#))
- svar på genfremsat begæring 02/c/01/09 ([5955/09](#))
- svar på genfremsat begæring 03/c/01/09, idet den estiske, finske og svenske delegation stemte imod ([5990/09](#)) og
- svar på genfremsat begæring 04/c/01/09 fra Matthew CAMPBELL, idet den danske og den svenske delegation stemte imod ([6038/09](#)).